Leistungserklärung gemäß EU Verordnung 305/2011/ **Déclaration des performances selon du règlement No 305/2011 de l'UE**/ Dichiarazione sulla prestazioni ai sensi del regolamento UE 305/2011/ **Declaration of performance in accordance with Construction Products Regulation 305/2011 EU** No. 84026	
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps/ **Code d'identification unique du type de produit** / Codice di identificazione del tipo di prodotto/ **Unique product type identification code**	K5935, K5935-00, K5935-01, K5935-02, K5935-03, K5935-04, K5935-05, K5935-06, K5935-07, K5935-08, K5935-09, K5935-10
2. Verwendungszweck/ **Usage prévu du produit de construction**/ Scopo di utilizz/ **Intended use**	Raumheizung in Wohngebäuden/ **Poêles aux combustibles**/ Apparecchi per il riscaldamento domestico/ **Room heater**
3. Hersteller/ Handelsmarke/ **Fabricant**/ **marque de distributeur**/ Produttore/ marca del distributore/ **Manufacturer/ brand**	Fireplace Kft. Vértanúk tere 4.,2800 Tatabánya,-Hungary Tel: +3634512400, Fax: +3634512401 info@fireplace.de, www.fireplace.de
4. Bevollmächtigter/ **Mandataire**/ Mandatario/ **Authorised person**	Fireplace Kft. Geschäftsführung /**Directeur général**/ Consigliere delegato/**General manager** Hr./**Msr./**Sig./**Mr József Simkó** Vértanúk tere 4.,2800 Tatabánya,-Hungary Tel: +3634512400, Fax: +3634512401 info@fireplace.de, www.fireplace.de
5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes/ **Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction**/ Sistema/i di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione/ System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product/ System/ **Systèmes**/ Sistema/ **system 3**	
6. Das notifizierte Prüflabor hat die Erstprüfung nach System 3 durchgeführt. Notifizierte Stelle(n)/ **Le laboratoire d'essai notifié a effectué l'essai initial selon le système 3 Organisme(s) notifié(s)**/ Il laboratorio di prova notificato ha effettuato la prova iniziale secondo il sistema 3 Organismo/i notificato/i/ **The notified testing laboratory has carried out the initial test according to System 3 Notified body/bodies**	
Prüflabor/ Prüflabor Nr/ **Laboratoire notifié/ No du laboratoire**/ L'organismo di controllo/ Nr. dell'oranismo di controllo/ **Test laboratory/ Test laboratory Nr.**	Eco-Flamme Vizsgáló- és Tanúsító Intézet Kft. Összekötő u.1. 1173-Budapest Hungary/ **3102**
Prüfbericht Nr./ Prüfberichtsdatum/ **No du rapport d'essai/ Date du rapport d'essai**/ Nr.del rapporto di prova/ Data del rapporto di prova/ **Test report Nr/ Test report date**	R-1004340110013-1/ 27.09.2025; R-1004340110029-1/ 26.01.2026
7. Harmonisierte technische Spezifikationen/ **Caractéristiques correspondant à une norme harmonisée**/ Specifica norma armonizzata/ **Harmonised technical specification**	EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022
8. Wesentliche Merkmale/ **Caractéristiques essentielles**/ Caratteristiche fondamentali/ **Key attributes**	
Mechanische Festigkeit und Standsicherheit/ **résistance mécanique et stabilité/** resistenza meccanica e stabilità/ **mechanical strength and stability**	
Tragfähigkeit/ **capacité de charge/** capacità di carico/ **load-bearing capacity**	0 kg
Brandschutz/ Schutz brennbarer Werkstoffe/ **Protection incendie/ Protection des matériaux combustibles**/ Protezione antincendio/ Protezione dei materiali infiammabili/ **Fire safety/ Protection of flammable materials**	
Mindestabstände zu brennbaren Materialien in mm/ **Distances minimales par rapport aux matériaux combustibles en mm**/ Distanze minime da materiali combustibili in mm/ **Minimum distances to combustible materials in mm**	
Unter der Feuerstätte/ **sous le poêle**/ sotto il camino/ **under the stove**	dB= 0
Am Fußboden nach vorne**/ au sol vers l'avant/** on the floor to the front**/ dal pavimento al fronte**	dF= 0
Decke/ **plafond**/ soffitto/ **ceiling**	dC= 750
Rückwand/ **arrière**/ posteriore/ **on the back**	dR= 250
Seitlich/ **latéralement**/ lateralmante/ **on the side**	dS= 200
Seitenwand im Strahlungsbereich/ **parete laterale nella zona di irradiazione**/ Paroi latérale dans la zone de rayonnement/ **Side wall in the radiation area**	dL= 450
Zu angrenzenden brennbaren Materialien (z. B. Möbel)**/ Par rapport aux matériaux combustibles adjacents (par ex. meubles)/** A materiali infiammabili vicini (ad es. mobili)**/ To adjacent combustible materials (e.g. furniture)**	dP= 1100
Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz/ **Hygiène, santé et environnement/** Igiene, salute e protezione ambientale/ **Hygiene, health and environmental protection**	
Emissionen bei Nennwärmeleistung bei 13% **O_2/ Émissions à la puissance nominale thermique à 13 % O_2**/ Emissioni a pieno carico termico al 13 % O_2/ **Emissions at nominal thermal power at 13 % O_2 /** Scheitholz/ **Bois/** Legno/ **Wood/** Braunkohlbrikett/ **Lignite/** Lignite/ **Brown coal**	
CO	875 mg/m³ / **1125/ 1125 mg/m³**
Nox	118 mg/m³ / **194/ 151 mg/m³**
OGC	54 mg/m³ / **18/ 27 mg/m³**
PM	23 mg/m³ / **30/ 25 mg/m³**

Emissionen bei Teillast-Wärmeleistung bei 13% **O_2**/ **Émissions à charge partielle thermique à 13 % O_2**/ Emissioni a carico parziale termico al 13 % O_2/ **Emissions at partial load heat output 13% O_2**	
CO	NPD
Nox	NPD
OGC	NPD
PM	NPD
Sicherheit und Barrierefreiheit bei der Nutzung/ **Sécurité et accessibilité d'utilisation**/ Sicurezza e accessibilità durante l'uso/ **Safety and accessibility during use**	
Daten zur Installation an einen Schornstein bei Nennwärmeleistung/ **Données pour l'installation sur une cheminée nominale/** Dati per l'installazione su camino con potenza termica nominale**/ Data for installation on a chimney with nominal heat output**	
Temperatur am Abgasstutzen/ **Température au raccord de fumée**/ Temperatura al raccordo fumi/ **Temperature at the flue gas outlet**	247°C / **226/ 255°C**
Mindestförderdruck**/ Pression de refoulement minimale/** Pressione minima di trasporto**/ Minimum delivery pressure**	12 Pa / **12 Pa**
Abgasmassenstrom/ **Débit massique des gaz de fumée**/ Flusso di massa dei gas di scarico/ **Exhaust gas mass flow**	5,8 g/s / **5,7/ 6,0 g/s**
Daten zur Installation an einen Schornstein bei Teillast-Wärmeleistung / **Données pour l'installation sur une cheminée à charge partielle thermique /** Dati per l'installazione su camino a carico termico parziale **/ Data for installation on a chimney at partial load heat output**	
Temperatur am Abgasstutzen/ **Température au raccord de fumée**/ Temperatura al raccordo fumi/ **Temperature at the flue gas outlet**	NPD
Mindestförderdruck**/ Pression de refoulement minimale/** Pressione minima di trasporto**/ Minimum delivery pressure**	NPD
Abgasmassenstrom/ **Débit massique des gaz de fumée**/ Flusso di massa dei gas di scarico/ **Exhaust gas mass flow**	NPD
Energieeinsparung und Wärmeschutz/ **Économie d'énergie et protection thermique**/ Risparmio energetico e isolamento termico/ **Energy saving and heat insulation**	
Wärmeleistung und Energieeffizienz des Gerätes bei Nennwärmeleistung / **puissance thermique et efficacité énergétique de l'appareil à** puissance **thermique nominale** / potenza termica ed efficienza energetica dell'apparecchio alla potenza termica nominale / **heat output and energy efficiency of the appliance at nominal heat output**	
Raumwärmeleistung/ **Puissance calorifique ambiante** / Potenza termica ambiente/ **Room heating capacity**	6,4 kW / **6,6 kW**
Wasserwärmeleistung/ **Puissance calorifique de l'eau** / Potenza termica all'acqua/ **Water heat output**	NPD
Effizienz/ Wirkungsgrad/ **Efficacité/ Rendement**/ Efficienza/ Rendimento/ **Efficiency**	83% / **85/ 83%**
Wärmeleistung und Energieeffizienz des Gerätes bei Teillast-Wärmeleistung/ **puissance thermique et efficacité énergétique de l'appareil à charge partielle thermique**/ potenza termica ed efficienza energetica dell'apparecchio a carico termico parziale/ **heat output and energy efficiency of the appliance at partial load heat output**	
Raumwärmeleistung/ **Puissance calorifique ambiante** / Potenza termica ambiente/ **Room heating capacity**	NPD
Wasserwärmeleistung/ **Puissance calorifique de l'eau** / Potenza termica all'acqua/ **Water heat output**	NPD
Effizienz/ Wirkungsgrad/ **Efficacité/ Rendement**/ Efficienza/ Rendimento/ **Efficiency**	NPD
Raumheizungseffizienz/ **Efficacité du chauffage des locaux**/ Efficienza del riscaldamento degli ambienti/ **Room heating efficiency**	
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad bei Nennwärmeleistung/ **Efficacité énergétique saisonnière (ETAS)**/ Fattore di utilizzo annuale del riscaldamento degli ambienti alla potenza termica nominale/ **Annual space heating utilisation factor at nominal heat output**	73,0%
Energie-Effizienz**/ Efficacité énergétique/** Efficienza energetica**/ Energy efficiency**	
Energie-Effizienz- Index (EEI)/ **Indice d'efficacité énergétique (IEE)**/ Indice di efficienza energetica (EEI)/ **Energy Efficiency Index (EEI)**	110
Energie-Effizienz- Klasse/ **Classe d'efficacité énergétique**/ Classe di efficienza energetica/ **Energy efficiency class**	A+
Stromverbrauch bei Nennwärmeleistung/ **Consommation électrique à la puissance calorifique nominale**/ Consumo di energia alla potenza termica nominale/ **Power consumption at nominal heat output**	NPD
Stromverbrauch bei Teillast-Wärmeleistung/ **Consommation électrique à à charge partielle thermique**/ Consumo di energia alla potenza a carico termico Parziale/ **Power consumption at partial load heat output**	NPD

Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb/ **Consommation d'énergie en mode veille**/ Consumo energetico in modalità standby/ **Power consumption in standby mode**	NPD
Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen/ **Utilisation durable des ressources naturelles**/ Uso sostenibile delle risorse naturali/ **Sustainable use of natural resources**	
Ökologische Nachhaltigkeit/ **Durabilité environnementale**/ Sostenibilità ecologica/ **Ecological sustainability**	HKI-ESI-25-0437
9. Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich/ **Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.**/ La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme alla prestazione/alle prestazioni dichiarata/e. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante sopra indicato in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011/ **The performance of the product identified above is in conformity with the declared performance(s). This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified above in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.**	
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DoC)/ DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE (DoC)/ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (DoC)/ DECLARATION OF CONFORMITY EU (DoC)	
Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: 2009/125/EG Richtlinie für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (Ökodesign) Hierbei relevante Verordnung: (EU) 2015/1185/ L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation applicable de l'Union européenne :2009/125/CE Directive pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie Règlement pertinent en la matière : (UE) 2015/1185/ L'oggetto della dichiarazione summenzionata è conforme alla pertinente legislazione di armonizza-zione dell'Unione: 2009/125/CE Direttiva relativa alla definizione di specifiche per la progettazione eco-compatibile di prodotti con-nessi all'energia (Ecodesign). Ordinanza rilevate a tal proposito: (UE) 2015/1185/ The object of the declaration described above meets the pertinent harmonization regulations of the Union: 2009/125/ EC Directive establishing a framework for the setting of eco-design requirements for energy-related products. Relevant order: (EU) 2015/1185	
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von/ **Signé pour le fabricant et en son nom par**/ Firmato a nome e per conto del produttore/ **Signed for the manufacturer and in the manufacturer's name by**	Hr./ **M**/ Sig./ **Mr** József Simkó/ Geschäftsführer/ **Directeur général**/ Direttore Esecutivo/ **General Manager**
Tatabánya, 28.10.2025	FIREPLACE KFT. 2800 Tatabánya, Vértanúk tere 4.
(Datum und Ort) **(Lieu et date)** (Data e luogo) **(Date and place)**	(Unterschrift) **(Signature)** (firma) **(signature)**